



SEZNAM TITULŮ K ÚSTNÍ MATURITNÍ ZKOUŠCE Z JAZYKA ČESKÉHO A LITERATURY 2023/2024

Žák vybírá 20 literárních děl

- od 1 autora mohou být max. 2 díla
- seznam musí obsahovat min. 2 díla prozaická, 2 veršovaná, 2 dramatická

Světová a česká literatura do konce 18. století – min. 2 díla

BRIDEL, B.

- Co Bůh? Člověk? překl. B. Durych. Přerov, 1934, MKP Praha, 2013

CAESAR, G. J.

- Zápisky o válce galské překl. J. Kalivoda. Praha: Naše vojsko, 2009

DEFOE, D.

- Robinson Crusoe překl. A. Vyskočil. Praha: Odeon, 1975

DIDEROT, D.

- Jeptiška překl. V. Smetanová. Praha: Dobrovský, 2015

EURIPIDES

- Médeia překl. P. Durdík. Praha: MKP 2011

GOETHE, J. W.

- Faust překl. O. Fischer. Praha: Artur, 2013
- Utrpení mladého Werthera překl. E. A. Saudek. Vyd. 4. Praha: Mladá fronta, 1968

KOMENSKÝ, J. A.

- Labyrint světa a ráj srdce

LEGENDA O SV. KATEŘINĚ

MACHIAVELLI, N.

- Vladař překl. J. Hajný. 3. vyd. Praha: I. Železný, 1997

MOLIÈRE

- Lakomec překl. E. A. Saudek. Praha: Mladá fronta, 1966
- Tartuffe překl. A. Přidal. 2. vyd. Brno: Větrné mlýny, 2006
- Zdravý nemocný překl. S. Kadlec. Praha: Artur, 2014

OVIDIUS

- Proměny překl. F. Stiebitz. Praha: Odeon, 1969

SHAKESPEARE, W.

- Hamlet překl. J. V. Sládek. Vyd. 1. Praha: SNKLU, 1962
- Král Lear překl. M. Lukeš. Praha: Artur, 2017
- Kupec benátský překl. M. Hilský. Praha: Mladá fronta, 2006
- Macbeth překl. M. Hilský. Brno: Atlantis, 2008
- Othello překl. M. Hilský. Brno: Atlantis, 2006
- Romeo a Julie překl. J. V. Sládek. Vyd. 1. Praha: SNKLU, 1962
- Zkrocení zlé ženy překl. J. Josek. Praha: Romeo, 2000

SOFOKLES

- Antigona překl. F. Stiebitz. Praha: Mladá fronta, 1976
- Král Oidipus překl. F. Stiebitz. Praha: nakl. Svoboda, 1975

VILLON, F.

- Závěť překl. J. Loukotová. Praha: Českoslov. spisovatel, 1987



VEGA, L. de

- Ovčí pramen

překl. O. Fischer. Vyd. 1. Praha: Osvěta, 1952

VOLTAIRE

- Candide neboli Optimismus

překl. R. Krátký. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1978

Světová a česká literatura 19. století – min. 3 díla

ARBES, J.

- Svatý Xaverius

AUSTENOVÁ, J.

- Pýcha a předsudek
- Rozum a cit

překl. E. Kondrysová. Praha: Rozmluvy, 2008

překl. E. Kondrysová. Praha: Artur, 2005

BAUDELAIRE, CH.

- Květy zla

překl. F. Hrubín. Praha: Mladá fronta, 1997

BRONTĚOVÁ, CH.

- Jana Eyrová

překl. J. Fastrová. Praha: Indeart, 2014

BRONTĚOVÁ, E.

- Na Větrné hůrce

překl. K. Marysková. Praha: Leda 2009

BŘEZINA, O.

- Tajemné dálky

ČECH, S.

- Výlety pana Broučka

DICKENS, Ch.

- Oliver Twist

překl. E. a E. Tilschovi. Praha: Academia, 2009

DOSTOJEVSKÝ, F. M.

- Zápisky z mrtvého domu
- Zločin a trest

překl. E. Moisejkenková. Praha: Odeon, 2006

překl. J. Hulák. Vyd. 13. Praha: Svět Sovětů, 1966

DUMAS, A. ml.

- Dáma s kaméliemi

překl. V. Kopalová. Praha: Odeon, 1974

DUMAS, A. st.

- Hrabě Monte Christo

překl. M. Tomášková. Praha: Fragment, 2011

ERBEN, K. J.

- Kytice

FLAUBERT, G.

- Paní Bovaryová

překl. E. Musilová. Praha: Academia, 2008

GOGOL, N. V.

- Hráči
- Mrtvé duše
- Revizor
- Ženitba

překl. L. Suchařípa. Praha: Dilia, 1983

překl. N. Slabihoudová. Praha: Odeon, 2016

překl. B. Mathesius. Praha: SPN, 1966

překl. L. Suchařípa. Praha: Artur, 2010

HÁLEK, V.

- Večerní písně

HAVLÍČEK BOROVSÝ, K.

- Král Lávra
- Křest sv. Vladimíra
- Tyrolské elegie

HAWTHORNE, N.

- Šarlatové písmeno

překl. J. Fastrová. Praha: Indeart, 2014



HLAVÁČEK, K.

- Pozdě k ránu

HUGO, V.

- Bídníci
- Chrám Matky boží v Paříži

překl. Z. Pavlousková. Praha: Academia, 2010

překl. M. Tomášková. Vyd. 4. Praha: Odeon, 1968

JIRÁSEK, A.

- Staré pověsti české

MÁCHA, K. H.

- Máj
- Májinka

MAUPASSANT, G. de

- Kulička
- Miláček

překl. B. Štorm. Praha: SNKL, 1956

překl. D. Melanová. Praha: Odeon, 2011

MRŠTÍKOVÉ bratři

- Maryša

NĚMCOVÁ, B.

- Babička
- Divá Bára

NERUDA, J.

- Balady a romance
- Povídky malostranské

POE, E. A.

- Černý kocour a jiné povídky
- Havran

překl. J. Schwarz. Praha: Odeon, 1998

překl. V MKP 1. vyd. Městská knihovna v Praze, 2013

PREISSOVÁ, G.

- Gazdina roba
- Její pastorkyňa

PUŠKIN, A. S.

- Evžen Oněgin
- Piková dáma

překl. J. Hora. Praha: SNKLHU, 1956

překl. B. Mathesius. Praha: Odeon, 1972

RIMBAUD, A.

- Verše

překl. V. Nezval. Praha: Mladá fronta, 1956

SHELLEY, M. W.

- Frankenstein

překl. T. Korbař, Praha: XYZ, 2008

SIENKIEWICZ, H.

- Pouští a pralesem

překl. K. Málek. Praha: Albatros, 1988

SOVA, A.

- Květy intimních nálad

STOKER, B.

- Dracula

překl. Tomáš Korbař, Praha: Delfín, 1997

SVĚTLÁ, K.

- Černý Petříček
- Kříž u potoka
- Vesnický román

ŠLEJHAR, J. K.

- Kuře melancholik

TOLSTOJ, L. N.



- Anna Karenina
TURGENĚV, I. S.
 - Jarní vody
- Noc na Karlštejně
• Okna v bouři
VRCHLICKÝ, J.
- Obraz Doriana Graye
• Jak je důležité míti Filipa
• Strašidlo cantervillské
WILDE, O.
- Radúz a Mahulena
• Tři legendy o krucifixu
ZEYER, J.
- Nana
• Zabiják
ZOLA, É.

překl. Taťjana Hašková, Praha: Leda, 2008

překl. Pavla Bošková, Praha: Odeon, 2014

překl. J. Z. Novák. Praha: Lidové nakladatelství, 1971

překl. J. Z. Novák. Praha: Artur, 2005

překl. J. Z. Novák. Praha: Vltava.cz, 2016

překl. Miloslav Jirda. Praha, Melantrich, 1985

překl. J. Z. Novák. Praha: Lidové nakladatelství, 1971

Světová literatura 20. a 21. století – min. 4 díla

- Kdo se bojí Virginie Woolfové?
ALBEE, E. F.
- Pásmo o jiné verše
APOLLINAIRE, G.
- Čekání na Godota
BECKETT, S.
- Všechny řítě světa i ta má
• Šunkový nářez
BUKOVSKI, Ch.
- Mistr a Markétka
• Osudná vejce
BULGAKOV, M.
- Cizinec
CAMUS, A.
- Alchymista
COELHO, P.
- Višňový sad
• Tři sestry
• Racek
ČECHOV, A. P.
- Deník Anny Frankové
FRANKOVÁ, A.
- Pes baskervillský
• Studie v šarlatové
DOYLE, A. C.
- Jméno růže
ECO, U.
- **FELSCHERINOW, CH.**

Praha: Artur, 2008

překl. K. Čapek, V. Holan, J. Hořejší, F. Hrubín, H. Jelínek, A. Kroupa, M. Kundera a J. Seifert. Praha: SNKLHU, 1958

překl. P. Ouředník. Nakl. Větrné mlýny, 2010

překl. J. Rauwolf a L. Šenkyřík, Praha: Argo, 2013

překl. I. Machová, Praha: Pragma, 1995

překl. L. Dvořák. Praha: Odeon, 2013

překl. A. Morávková, edice Spektrum, 2000

překl. M. Žilina. Garamond, 2005

překl. P. Lidmilová. Praha: Argo, 2005

překl. L. Suchařípa. Praha: Artur, 3. vyd.

překl. L. Suchařípa. 1. vydání Praha: Artur, 2001

překl. L. Suchařípa. Praha: Artur, 4. vyd., 2021

překl. M. Drápal. NLN, 1992

překl. J. Pachmayer. Beta-Dobrovský, 2014

Praha: Mladá fronta, 1971

překl. Z. Frýbort. Praha, Šimon & Šimon, 1993



- My děti ze stanice ZOO
překl. Z. Soukupová. Oldag, 2015
- FITZGERALD, F. S.**
 - Něžná je noc
překl. A. Tomský. Leda, 2012
 - Velký Gatsby
překl. L. Dorůžka. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1979
 - Podivuhodný příběh Benjamina Buttona
překl. M. Jindra. Praha: Argo, 2009
- GOLDING, W.**
 - Pán much
překl. H. Kovályová. Maťa, 2003
- HELLER, J.**
 - Hlava XXII
překl. M. Jindra. Praha, Naše vojsko, 1985
- HEMINGWAY, E.**
 - Fiesta
překl. Fr. Vrba, Praha: Odeon, 1985
 - Komu zvoní hrana
překl. J. Valja. Vyd. 5. Praha: ČSM, 1962
 - Stařec a moře
překl. F. Vrba. Praha: Odeon, 1972
- CHRISTIE, A.**
 - Smrt na Nilu
Praha: Knižní klub, 2010
- IONESCO, E.**
 - Plešatá zpěvačka
překl. J. Konůpek. Praha: Orbis, 1964
- IRVING, J.**
 - Pravidla moštárny
překl. M. Košťál, Vydání 2. Praha: Odeon, 2002
 - Svět podle Garpa
překl. R. Nenadál. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1987
- ITURBE, A. G.**
 - Osvětimská knihovnice
překl. Š. Zajac. Akropolis, 2013
- KAFKA, F.**
 - Proces
překl. D. a P. Eisnerovi. Praha: SNKLU, 1965
 - Proměna
překl. D. a P. Eisnerovi. Praha: SNKLU, 1965
 - V kárném táboře
překl. V. Kafka. Praha: Odeon, 1999
- KEROUAC, J.**
 - Na cestě
překl. J. Josek. Praha: Argo, 1997
- KESEY, K.**
 - Vyhodíme ho z kola ven
Překl. J. Kořán. Praha: Argo, 2010
- KEYES, D.**
 - Růže pro Algernon
překl. R. Podaný. Praha: Argo, 2016
- LAWRENCE, D. H.**
 - Milenec lady Chatterleyové
překl. F. Vrba, Praha, Academie, 2008
- MANN, T.**
 - Smrt v Benátkách
překl. P. Eisner. Zahrada, 2003
- MARQUEZ, G. G.**
 - Sto roků samoty
překl. V. Medek. Praha, Odeon, 1980
- MERLE, R.**
 - Smrt je mým řemeslem
překl. A. J. Liehm. Naše vojsko, 2005
- MILLER, A.**
 - Čarodějky ze Salemu
překl. K. Hilská. Praha: Arthur, 2009
- MORAVIA, A.**
 - Římanka
překl. Václav Čep, Praha: Odeon, 1966
- NABOKOV, V.**
 - Lolita
překl. P. Dominik. Paseka, 2013
- NIŽNÁNSKY, J.**



- Čachtická paní
 - ORWELL, G.**
 - 1984
 - Farma zvířat
 - REMARQUE, E. M.**
 - Jiskra života
 - Miluj bližního svého
 - Na západní frontě klid
 - Nebe nezná vyvolených
 - Stíny v ráji
 - Tři kamarádi
 - ROBBE-GRILLET, A.**
 - Gummy
 - ROLLAND, R.**
 - Petr a Lucie
 - SAINT - EXUPÈRY, A. de**
 - Malý princ
 - SALINGER, J. D.**
 - Kdo chytá v žitě
 - SAPKOWSKI, A.**
 - Zaklínač – Poslední přání
 - SARTRE, J. P.**
 - Zeď
 - SHAW, G. B.**
 - Pygmalion
 - SIENKIEWICZ, H.**
 - Quo vadis
 - SOLŽENICYN, A. I.**
 - Jeden den v životě Ivana Děnísoviče
 - STEINBECK, J.**
 - O myších a lidech
 - STYRON, W.**
 - Sophiina volba
 - TOLKIEN, J. R. R.**
 - Hobit
 - Pán prstenů - Společenstvo prstenu
 - Pán prstenů – Dvě věže
 - Pán prstenů - Návrat krále
 - ULICKÁ, L.**
 - Ženské lži
 - WALTARI, M.**
 - Egyptán Sinuhet
 - WILLIAMS, T.**
 - Kočka na rozpálené plechové střeše
 - Skleněný zvěřinec
- překl. K. Klebes. Praha: Petrklíč, 2006
- překl. E. Šimečková. Praha, Naše vojsko, 1991
- překl. G. Gössel. Praha: Argo, 2015
- překl. V. Houbová. Ikar, 2003
- překl. V. Houbová. Ikar, 2004
- překl. F. Gel. Praha: Naše vojsko, 1988
- překl. V. Houbová, K. Houba. Ikar, 2005
- překl. V. Houbová, K. Houba. Naše vojsko, 1975
- překl. V. a K. Houbovi. Vydání 6. Praha: Ikar, 2012
- překl. S. Horečka, Praha: SNKLU, 1964
- překl. F. Gel. Praha: Naše vojsko, 1988
- překl. Z. Stavínohová. Vyd. 3. Praha: Albatros, 1972
- překl. L. a R. Pellarovi. Praha: Práce, 1979
- překl. J. Pilch. Ostrava: Leonardo, 2007
- překl. E. Musilová a J. Čermák. Praha: Odeon, 1992
- překl. L. Milan. Praha: Artur, 2007
- překl. E. Sojka. Praha: Český klub, 2003
- překl. L. a R. Pellarovi. Praha: Práce, 1979
- překl. V. Vandyš a B. Knotková-Čapková. Praha: Svoboda, 1992
- překl. V. Vandyš a B. Knotková-Čapková. Praha: Svoboda 1992
- překl. F. Vrba. Praha: Argo, 2012
- překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2006
- překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2006
- překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2007
- překl. A. Machoninová, Praha: Paseka, 2013
- překl. M. Hellmuthová. Český klub, 2013
- překl. L. a R. Pellarovi. Hradec Králové: Edice HRY, 2003
- překl. M. Lukeš. Praha: Arthur, 2018



WOOLFOVÁ, V.

- Paní Dallowayová překl. K. Hilská. Praha: Odeon, 2004

WYNDHAM, J.

- Den trfidů překl. J. Kořán. Praha: BBart, 1999

Česká literatura 20. a 21. století – min. 5 děl

ANDRONIKOVA, H.

- Nebe nemá dno

BASS, E.

- Klapzubova jedenáctka

BEZRUČ, P.

- Slezské písně

BIEBL, K.

- S lodí, jež dováží čaj a kávu

ČAPEK, K.

- Bílá nemoc
- Hovory s T. G. Masarykem
- Krakatit
- Loupežník
- Matka
- Povídky z jedné a druhé kapsy
- RUR
- Válka s mlouky

DOUSKOVÁ, I.

- Hrdý Budžes

DYK, V.

- Krysař

FRÝD, N.

- Krabice živých

FUČÍK, J.

- Reportáž psaná na oprátce

FUKS, L.

- Pan Theodor Mundstock
- Spalovač mrtvol

HAŠEK, J.

- Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války

HAVEL, V.

- Audience
- Zahradní slavnost
- Dopisy Olze

HAVLÍČEK, J.

- Petrolejové lampy

HOSTOVSKÝ, E.

- Cizinec hledá byt
- Žhář

HRABAL, B.



- Obsluhoval jsem anglického krále
- Ostře sledované vlaky
- Postřižiny

HŮLOVÁ, P.

- Paměť mojeji babičce

JIROTKA, Z.

- Saturnin

JOHN, R.

- Memento

KAPLICKÝ, V.

- Kladivo na čarodějnice

KOHOUT, P.

- Katyně
- Kde je zakopán pes

KRCHOVSKÝ, J. H.

- Noci, po nichž nepřichází ráno

KUNDERA, M.

- Nesnesitelná lehkost bytí
- Žert

LEGÁTOVÁ, K.

- Jozova Hanule
- Želary

LUSTIG, A.

- Colette
- Dita Saxová
- Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou

MORNŠTAJNOVÁ, A.

- Hana
- Listopád

NEZVAL, V.

- Edison

OLBRACHT, I.

- Golet v údolí
- Nikola Šuhaj loupežník

OTČENÁŠEK, J.

- Občan Brych
- Romeo, Julie a tma

PÁRAL, V.

- Mladý muž a bílá velryba
- Milenci a vrazi

PAVEL, O.

- Jak jsem potkal ryby
- Smrt krásných srnců

POLÁČEK, K.

- Bylo nás pět

SEIFERT, J.

- Maminka



- Na vlnách TSF

SKÁCEL, J.

- Smuténka

ŠABACH, P.

- Občanský průkaz

ŠKVORECKÝ, J.

- Prima sezóna
- Tankový prapor
- Zbabělci

TUČKOVÁ, K.

- Vyhnání Gerty Schnirch

URBAN, M.

- Hastrman

VACULÍK, L.

- Český snář
- Morčata
- Sekyra

VANČURA, V.

- Markéta Lazarová
- Rozmarné léto

VIEWEGH, M.

- Báječná léta pod psa

WOLKER, J.

- Těžká hodina

ZAHRADNÍČEK, J.

- Znamení moci

Ve Vítkově 30. 8. 2023

Mgr. Miroslav Bučánek, ředitel školy